

# The Baptist Tabernacle of Los Angeles

1329 South Hope Street, L.A. Civic Center

Mailing Address:  
P. O. Box 15308  
Los Angeles, CA 90015  
Phone: (213) 744-9999

E-mail: rlhymersjr@sbcglobal.net  
www.sermonsfortheworld.com  
www.baptisttabernacle.com



Dr. R. L. Hymers, Jr.  
Senior Pastor

Dr. Christopher L. Cagan  
Associate Pastor

Dr. Kreighton L. Chan  
Assistant Pastor

डिसेंबर, 2017

प्रिय मित्र:

“सर्व भीतीच्या विरुद्ध” माझी जीवनकथा आहे, जी मी कांही दिवसापूर्वीच लिहण्याचे संपविले. ज्याची प्रशंसा झाली ते पुस्तक म्हणजे डॉ. बॉब जोन्स III, जो मला “संदेष्टा” म्हणतो. BBFI चे दोनदा अध्यक्ष झालेले, डॉ. बिल मॉनरो म्हणाले, “हायमर्स हे आधुनिक जमान्यातील दानिएल आहेत.” आणि डॉ. हरबर्ट रॉलींग्ज, BBFI चे पितामह डॉ. जॉन रॉलींग्ज यांचे सुपुत्र, व रॉलींग्ज फाऊंडेशनचे अध्यक्ष, मला, “एक मूळ अमेरिकी! एक द्रष्टा! त्यांचे जीवन बदल घडविण्यास आवेश दर्शविते” असे म्हणतात. डॉ. नील विवर, लुईसियाना बॅप्टिस्ट विद्यापीठाचे अध्यक्ष, म्हणाले, “एका धाडसी माणसाविषयीचे आकर्षक व प्रेरणादायी पुस्तक.” नवीन समालोचक डॉ. डॉन बॉईज म्हणाले, “‘सर्व भीतीच्या विरुद्ध’ हे पुस्तक केवळ प्रचारकांनीच नव्हे, तर सर्वांनी वाचले पाहिजे. हायमर्स हे सर्वांसाठी एक किताब आहेत...त्यांच्या कथेत काळाची गरज-धैर्य, कटिबद्धता, व च्यारित्र सर्वकांही आहे.” डॉ. एडी पुरवान्टो, आमचे इंडोनेशियातील मिशनरी, म्हणाले, “मी ह्या पुस्तकाची जोरदार शिफारस करितो. देव माणसां सोबत असतो तेव्हा तो पराजित होत नाही. डॉ. हायमर्स एक आदर्श आहेत जे पुष्कळ भयंकर अशा संघर्षातून वाचले आहेत.”

जॉन सॅमुएल कार्गॉन हे आमचे सहाय्यक पाळक डॉ. ख्रिस्टोफर एल. कार्गॉन आणि त्यांची पत्नी डॉ. ज्युडीथ कार्गॉन यांचे सुपुत्र आहेत. जॉन हे प्रशिक्षणार्थी आहेत, जे माझ्या बरोबर सहाय्यक पाळक म्हणून काम करतायेत. आमच्या मंडळीमध्ये एक महत्वाची घडलेली गोष्ट म्हणजे शुभवर्तमान प्रचारासाठी जॉन यांनी केलेले समर्पण होय. बायोला विद्यापीठाच्या तालबोट स्कूल ऑफ थियॉलॉजी मधील ते आता एक “अ” श्रेणीतील विद्यार्थी आहेत. माझ्या आत्मचरित्राची प्रस्तावना जॉनने लिहली आहे. ते म्हणाले, “डॉ. हायमर्स हे 77 वर्षीय वयोवृद्ध, कॅन्सरग्रस्त (सुटके मध्ये) आणि वैद्यकीय उपचाराने आलेला अशक्तपणा या सर्वांसह...एकचित्ताने ख्रिस्तासाठी व मंडळी जी प्रसिद्ध क्रिडापटू, राजकीय हस्ति व जिंकणारा या सारखी आहे त्यासाठी कार्य करित आहेत, पुष्कळ माणसे निवृत्त झाली असतील. परंतु डॉ. हायमर्स हे मंडळी व देवासाठी फलंदाजी करित आहेत! त्यांना स्वतःला पुळपीठ व प्रचारासाठी ओढत असलेले मी पाहिले आहे. आदल्या रात्री झोप कमी झाली असतांना, पायात चालण्यास बळ नसतांना, आणि पोटात दुखत असतांना, केवळ ख्रिस्ताने त्यांना शक्ति दिल्याने, ते पुळपीठ मध्ये निश्चयीपणे उभे राहत असत. आणि ते कशाप्रकारे प्रचार करित? एखाद्या सिंहा सारखे! तुम्ही इतर कुठेही ऐकलेल्या उपदेशापेक्षा त्यांचा सर्वात दुबळा उपदेश सुद्धा प्रभावशाली असतो! त्यामुळेच जगभरातील पाळक त्यांचा उपदेश पुळपीठवरून देतात...सध्या डॉ. हायमर्स यांचे शब्दा-साठी-शब्द उपदेश वेगवेगळ्या 36 भाषांमधून भाषांतरीत केले जातात...संपूर्ण जगावर सामर्थ्यशाली परिणाम करण्यास देव त्यांच्या उपदेशाचा उपयोग करित आहे. गेल्या वर्षी 218 देशातील 1.5 मिलिएन लोक [www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com) वर त्यांचा उपदेश वाचलेले, त्यांचा व्हिडीओ पाहिलेले आणि उत्साहित झालेले असे आहेत. डॉ. हायमर्स यांची जीवनकथा तुम्हांला ख्रिस्तासाठी जगण्यास प्रेरित करते – ज्यावर ते प्रीति करतात व विश्वासाने सेवा करतात. मला सांगण्यास आनंद होतो की डॉ. हायमर्स यांनी मागील कांही आठवड्यात त्यांची ताकद पुन्हा मिळविली आहे. मी प्रार्थना करितो की त्यांचा कॅन्सर परत येऊ नये आणि त्यांना दिर्घायुष्य लाभू दे.”

डॉ. रॉबर्ट एल. समनर, राष्ट्रीय स्तरावरील एक सुवार्तिक व “द बायबल इव्हंजिलीस्ट” चे दिर्घ-काळचे संपादक म्हणाले, “सर्व प्रकारच्या विपरीत परिस्थितीत... जो मनुष्य सत्यासाठी उभा राहतो त्याचे मी कौतुक व स्तूती करितो. रॉबर्ट लेसली हायमर्स, ज्युनि. अशा प्रकारचा ख्रिस्ताचा ख्रिस्ती सेवक आहे!” (**सर्व सन्मान माझा होता: विश्वासाचा दिग्गज ज्याचा रस्ता मी ओलांडला**, 2015, पृष्ठ 104, 105). तुम्ही माझा आत्मचरित्र, **सर्व भीतीच्या विरुद्ध**, डॉ. ख्रिस्टोफर एल. कार्गन यांना (323)735-3320 या क्रमांकावर फोन करून 2018 च्या वसंत ऋतूत पुस्तक आल्यानंतर मागवू शकता.

नोहा साँग आणखी एक तरुण मनुष्य ज्यास सुवार्तिस पाचारण झाले आहे. तो महाविद्यालयात त्याची पदवी पूर्ण करित आहे आणि त्यानंतर तो सेमीनरीत जाणार आहे. मी सेवानिवृत्त पाळक होणार, त्यानंतर माझा वारस म्हणून जॉन आपल्या मंडळीचे पाळक होणार व जॉन कार्गनचे सहाय्यक पाळक म्हणून नोहा काम करील. नोहा व जॉन दोघेहि खूप चांगले तरुण सुवार्तिक आहेत. या वर्षीच्या आरंभी नोहाने इंडोनेशिया व चीनमध्ये प्रचार केला आहे. जॉनने डोमीनीकन संघराज्यात प्रचार केला आणि भारतात दोन मोठ्या सुवार्तिक सभा घेतल्या. पुढच्या वर्षी जानेवारीत जॉन व नोहा हे दोघे डॉ. कार्गन यांच्यासह आफ्रिकेचा दौरा करतील, तेथे ते युगांडा, केनिया व रवांडा या देशात प्रचार करतील.

या वर्षीच्या आरंभी आम्ही मराठी (भारतातील आणखी एक भाषा) आणि क्रेओल (हितीची भाषा) यांची भर घातली आहे. अशा प्रकारे आमच्या शब्दा-साठी-शब्द उपदेशाचे हस्तलिखित आता 36 भाषांमधून आमच्या संकेतस्थळावर उपलब्ध आहे!

सप्टेंबर मध्ये माझी पत्नी इलीना व मी आमच्या लग्नाचा 35 वा वाढदिवस साजरा केला. इलीना ही आमच्या मंडळीत तरुण महिलांची प्रभारी आहे. त्यांना मार्गदर्शन करण्याचे उत्तम काम ती करित आहे. मला माहित असलेल्या पैकी इलीना ही विरोधी-संस्कृतीत कार्य करणारी एक उत्तम कार्यकर्ती आहे, इलीना ही गॉटमाला येथील मूळ निवासी असल्याने तिच्याकडे पुष्कळ मुली ह्या पूर्वेकडील आहेत!

माझी मुले रॉबर्ट व जॉन वेस्ली ह्या दोघांचीहि मला माझ्या मंडळीत खूप मदत होते. फेब्रुवारीमध्ये माझा मुलगा रॉबर्ट व त्याची पत्नी जीन यांना आमची नात सारा जन्मास येणार आहे. त्यांची पहिली कन्या हन्ना आता जवळजवळ दोन वर्षाची आहे. ती बोलायला व चालायला लागली आहे – आणि ती खूप छान असून जेव्हा केव्हा मी तिला पाहतो तिला पापा घ्यायला आवडतो! ती माझे हृदय हर्षाने गायला लावते!

नोव्हेंबरमध्ये मी 14 तरुणांचा बाप्तिस्मा केला, सगळेच परंतू तीन ज्यांचे ह्या जगातून तारण झाले – डॅनी कार्लोस, तिमोथी चान, जोसेफ गाँग, ज्युडी ली, थॉमस लंग, योहाना सुकामोटो, मिन्ह व्हु, टॉम सिया, जेसिका यीन, अयाको झबालगा, अलीसिया झकामिट्झ, जेस्सी झकामिट्झ आणि बायंग झँग. तुम्ही त्यांच्या नावाने सांगू शकता की हा ख्रिस्ती तरुणांचा वैविध्यपूर्ण गट आहे. 20 वांशिक लोक समुहातून लॉस एंजिल्सच्या नागरी मध्यवर्ति मंडळीत ते सभासद असल्याचा आम्हांला अभिमान आहे! नोव्हेंबरमध्ये डिकन म्हणून 5 तरुण लोकांची दिक्षा केली-आरोन यान्सी, क्यु डोंग ली, जॅक नगान, नोहा साँग आणि जॉन सॅमुएल कार्गन. खालील आरंभीच्या मंडळीचे उदाहरण, जॉनला सुद्धा पाळकाची दिक्षा देण्यापूर्वी डिकन म्हणून दिक्षा दिली होती आणि जेव्हा त्याने दोन वर्षांनंतर सेमीनरी मधून पदवी घेतल्यानंतर आपल्या मंडळीचे पाळक म्हणून दिक्षा देण्यात आली होती. जॉनने अगोदरच रविवारी सकाळी मंडळीत येणा-या तरुणांना प्रचार करायला सुरुवात केली होती. माझ्या सेवेतील तो माझा “मुलगा” आहे. त्याचा एक उपदेश आमच्या संकेतस्थळावर ([www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com)) पाहा. मी दर रविवारी संध्याकाळी व दर शनिवारी संध्याकाळी मला जोवर शक्य आहे तोवर मी उपदेश देत राहीन.

पुढील वर्षी आपण माझ्या सेवेतील 60 वा वर्धापन दिन साजरा करणार आहोत! मी गेली 60 वर्षे शुभवर्तमान प्रचार केला आहे यावर माझा अजून विश्वास बसत नाही! मला कॅन्सरमधून आता सुटका मिळाली आहे. प्रार्थना करा की माझी 70 वर्षे, आपल्या अदभूत मंडळीत जॉन व नोहा बरोबर प्रचार करित साजरी करे पर्यंत तो पुन्हा येऊ नये! इलीना माझ्या सेवेतील भागिदार आहे. आम्ही ह्या महान व दुष्ट लॉस एंजिल्स नगरातील मध्यवर्ति भागात जगातून तरुण लोकांना जिंकत असतांना, ती दररोज माझ्या बरोबर काम करित होती. माझे सहाय्यक, डॉ. ख्रिस्टोफर एल. कार्गन, यांच्या साहाय्याशिवाय हे अशक्य होते. मला डॉ. क्रिघटन एल. चान, मिसेस. इम्मा सलाझर, तसेच आमचे डिकन्स व भाषांतरकार यांना सलाम करणे गरजेचे आहे, कारण त्यांच्या शिवाय सेवा करणे मला अशक्य होते!

आम्ही 29 जानेवारीला चिनी नववर्ष साजरे केले. नोहा साँग याने सकाळच्या उपासनेत संदेश दिला व डॉ. क्रिघटन एल. चान यांनी सध्याकाळच्या उपासनेत संदेश दिला. एप्रिल मध्ये मी माझ्या कुटुंबाला, माझा मुलगा रॉबर्ट, जीन आणि बाळ हन्ना, माझा मुलगा वेस्ली, इलीनाची आई लिंडा, इलीना व मी असे सगळ्यांना, घेऊन प्युर्टो वल्ला, मेक्सिको येथे गेलो होतो. ते अगदी सुंदर, उबदार व आरामदायी होते. डॉ. रॉबर्ट एल. समनर, जे 2016 च्या डिसेंबर, मध्ये वयाच्या 94 व्या वर्षी मयत झाले, त्यांनी त्यांची सर्व पुस्तके आमच्या संकेतस्थळावर विक्रीसाठी आम्हांस दिली याचे मला आश्चर्य वाटते. [www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com) – हे एकमेव ठिकाण आहे जेथे तुम्ही त्यांची सर्व पुस्तके खरेदी करू शकता. त्याची पार्श्वभूमि असलेली जाहिरात मुखपृष्ठावर तुम्ही पाहा. आम्ही ऑगस्ट पासून पतन झालेल्यांमध्ये संजीवनावर भर दिला होता. रात्री मागून रात्री, मी चाळीस वेळा प्रचार केला, तसा प्रभू खाली आला आणि आशा आहे की पुष्कळांचा पालट झाला होता, आणि इतर संजीवीत झाले होते. हे दुसरे वर्ष होते की देव खाली आला व आमच्या मंडळीस ताजेतवाने करण्याच्या वेळेस आशिर्वादित केले! पुढील वर्षीच्या संजीवनासाठी आम्ही अधिक प्रार्थना करीत आहोत! डॉ. चान यांचे सुपुत्र तिमोथी हा डिकन प्रतिनिधी झाला आणि 8 ऑक्टोबरला चिनी शरद ऋतूच्या महोत्सवामध्ये त्यांने सामर्थ्ययुक्त प्रचार केला. माझे जीवन चरित्र प्रकाशित झाल्यानंतर, पुढील वर्षाचे संजीवन या विषयावर पुस्तक लिहण्याचा माझा मानस आहे. कृपया ह्या प्रकल्पासाठी प्रार्थना करा.

उद्या आभारप्रदर्शनाचा दिवस आहे. माझ्या पत्नीने 40 च्यावर लोकांना आमच्या घरी साजरा करण्यास बोलाविले आहे. ही आमची प्रार्थना आहे की ह्या सुंदर व अर्थपूर्ण नाताळ हंगामा दरम्यान ख्रिस्त तुमच्या घरामध्ये उपस्थित राहील. देव तुम्हां सर्वांना आशिर्वादित करो!



आजोबा हायमर्स व त्यांची गोड नात, हन्ना!

ख्रिस्त नामामध्ये आपला,

आर. एल. हायमर्स, ज्युनि.,  
डी. मिन., टीएच.डी., लिट. डी.  
फिलिप्पै 4:13

**आमच्या संकेतस्थळावर गेल्या वर्षी 120,000 पाठक का गेले ते शोधा. ते शेकडो शब्दा-साठी-शब्द उपदेश 36 भाषांतून, 3 भाषांतून व्हिडीओज उपलब्ध करते. तुम्ही प्रचारक, ज्यांना मी आवडतो, तर एकदा तरी उपदेशासाठी "थांबा" व तुमचा उपदेश पहा. अंदाजे 1,500,000 लोकांना (ज्यात 120,000 प्रचारक आहेत) [WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM](http://WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM) वर सहाय्य मिळाले.**



डॉ. हायमर्स यांच्यासह प्युर्टो वल्लार्टा, मेक्सिको येथील हॉटेलमध्ये मिसेस. अर्डोन्डो, वेस्ली, मिसेस. हायमर्स, रॉबर्ट लेस्ली यांनी बाळ हन्नाला घेतलेले, जीन हायमर्स (रॉबर्टची पत्नी) .



डॉ. हायमर्स त्यांच्या 76 व्या वाढदिवसाच्या केककडे आश्चर्याने पाहतांना!



डॉ. हायमर्स मिस.बायांग झँगचा बाप्तिस्मा करतांना.



डॉ. हायमर्स बाप्तिस्मा करणा-या प्रत्येकांस स्कोफिल्ड पवित्रशास्त्र देतांना.



हन्ना हायमर्स तिच्या पणजोबा राफेल स्येलार, यांच्यासह गॉटेमाला येथून!



नवीन दिक्षा झालेले डिकन्स (समोरील रांगेत) आणि नवीन बाप्तिस्मा झालेले सदस्य (मागील रांगेत).

**आमच्या उपदेशाचे संकेतस्थळ [WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM](http://WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM) शब्दा-साठी-शब्द शेकडो  
उपदेश इंग्रजी व इतर 35 भाषांमधून उपलब्ध करून देते.  
तसेच, मंडळीचे संकेतस्थळ [WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM](http://WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM) सुद्धा पहा.**



मिसेस. हायमर्सचा वाढदिवस. डॉ. हायमर्स बाळ हन्नाला थोडा केक भरविताना!



डॉ. आणि मिसेस. हायमर्स



डॉ. हायमर्स जॉन सॅमुएल कार्गॅन व त्यांची वाग्दत्त वधू ज्युली सिविले.



मि. विनस्टोन साँग, आमचे महान चिनी भाषांतरकार (मध्यभागी). बाजूला जॉन सॅमुएल कार्गॅन (डावीकडे) आणि नोहा साँग (उजवीकडे).



डोमनिकन प्रजासत्ताक येथे जॉन सॅमुएल कार्गॅन प्रचार करतांना, त्यांचे वडील डॉ. कार्गॅन यांच्यासह स्पॅनिशमध्ये भाषांतर करतांना.



जॉन सॅमुएल कार्गॅन भारतातील सभेत प्रचार करतांना.

**आमच्या उपदेशाचे संकेतस्थळ [WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM](http://WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM) शब्दा-साठी-शब्द शेकडो  
उपदेश इंग्रजी व इतर 35 भाषांमधून उपलब्ध करून देते.  
तसेच, मंडळीचे संकेतस्थळ [WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM](http://WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM) सुद्धा पहा.**